

Poľsko-Varšava: Opravy a údržba lokomotív

OJ S 238/2016 09/12/2016

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania – vybrané odvetvia  
Služby

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

## Oddiel I: Obstarávateľ

---

### I.1. Názov a adresy

Úradný názov: „PKP Intercity” S.A.

Poštová adresa: ul. Żelazna 59A

Mesto/obec: Warszawa

Kód NUTS: PL Polska

PSC: 00-848

Štát: Poľsko

Kontaktná osoba: „PKP Intercity” S.A., Biuro Zakupów, ul. Żelazna 59a, 00-848 Warszawa, pok. 302a

E-mail: [barbara.krolak@intercity.pl](mailto:barbara.krolak@intercity.pl)

Internetová adresa (internetové adresy):

Hlavná adresa: <http://www.intercity.pl>

### I.3. Komunikácia

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na: [www.intercity.pl](http://www.intercity.pl)

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť na vyššie uvedenej adrese

### I.6. Hlavná činnosť

Služby železničnej dopravy

## Oddiel II: Predmet

---

### II.1. Rozsah obstarávania

#### II.1.1. Názov

Wykonanie napraw na 4-tym poziomie utrzymania podzespołów do lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07.

Referenčné číslo: 27/10/TUT/2016

#### II.1.2. Hlavný kód CPV

50221000 Opravy a údržba lokomotív

#### II.1.3. Druh zákazky

Služby

#### II.1.4. Stručný opis

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie napraw na 4-tym poziomie utrzymania podzespołów do lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07 tj. 48 kompletnych zespołów napędowych (silnik trakcyjny z zestawem kołowym,) i 12 szt. przetwornic dwumaszynowych dla lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07.
2. Zamawiający wymaga udzielenia pisemnej gwarancji jakości na wykonaną usługę, a także rękojmi, przez okres minimum 27 miesięcy.

#### **II.1.5. Celková odhadovaná hodnota**

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

#### **II.2. Opis**

#### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: PL Polska

#### **II.2.4. Opis obstarávania**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie napraw na 4-tym poziomie utrzymania podzespołów do lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07 tj. 48 kompletnych zespołów napędowych (silnik trakcyjny z zestawem kołowym,) i 12 szt. przetwornic dwumaszynowych dla lokomotyw elektrycznych serii EU/EP07.
2. Zamawiający wymaga udzielenia pisemnej gwarancji jakości na wykonaną usługę, a także rękojmi, przez okres minimum 27 miesięcy.

#### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Nižšie uvedené kritériá

Kritérium kvality - Názov: Okres gwarancji / Relatívna váha: 10

Kritérium kvality - Názov: Termin wykonania naprawy podzespołów / Relatívna váha: 20

Cena - Relatívna váha: 70

#### **II.2.6. Odhadovaná hodnota**

#### **II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému**

Trvanie v mesiacoch: 20

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

#### **II.2.10. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

#### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: nie

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

#### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

### **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

#### **III.1. Podmienky účasti**

#### **III.1.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok:

1. O udzielenie zamówienia może się ubiegać Wykonawca, który nie podlega wykluczeniu i spełnia określone przez Zamawiającego warunki udziału w Postępowaniu.
2. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który:
  - 2.1. spełnia warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art.22 ust.1b Ustawy Pzp ,tj.:
    - 2.1.1 posiada kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów – Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie;
    - 2.1.2 znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej wykonanie zamówienia – Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie;
    - 2.1.3.posiada zdolność techniczną i zawodową – zgodnie z warunkiem określonym w sekcji III.
- 1.3) Ogłoszenia.
3. O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który wykaże brak podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 12)-23) oraz art 24 ust. 5 pkt 1) ustawy Pzp. Więcej informacji o podstawach wykluczenia zawarto w rozdziale VIII SIWZ.
4. Wykaz oświadczeń i dokumentów, które Każdy Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą:
  - 4.1. Aktualne na dzień składania ofert oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że Wykonawca:
    - 1) nie podlega wykluczeniu,
    - 2) spełnia warunki udziału w Postępowaniu.Ww. oświadczenie Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia sporządzonego zgodnie z wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym KE wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE w zw. z art.80 ust.3 dyrektywy 2014/25/UE, zwanego dalej „JEDZ”. Zamawiający wymaga złożenia JEDZ przez każdego Wykonawcę. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców JEDZ składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokumenty te potwierdzają spełnianie warunków udziału w Postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w Postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia oraz spełniania, w zakresie, w jakim powołuje się na ich zasoby, warunków udziału w Postępowaniu składa także JEDZ dotyczący tych podmiotów trzecich (każdego z nich). Szczegółowe instrukcje dotyczące sposobu wypełnienia JEDZ zawarto w Rozdziale IX SIWZ oraz Załączniku nr 4 do SIWZ.
  - 4.2. W przypadku powoływania się na zasoby podmiotu trzeciego na zasadach określonych w art.22a ust.1 Ustawy PZP, Zamawiający żąda, by wraz z ofertą Wykonawca złożył pisemne zobowiązanie (lub inne dokumenty) podmiotów trzecich, potwierdzające, że Wykonawca realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów.
5. Oświadczenia, które Wykonawca zobowiązany jest złożyć po otwarciu ofert bez odrębnego wezwania Zamawiającego wskazano w Rozdziale IX ust. 2 SIWZ.
6. Dokumenty, które Wykonawca zobowiązany jest złożyć na żądanie Zamawiającego w trybie art.26 ust. 1 Ustawy PZP lub art.26 ust.2f Ustawy PZP wskazano w Rozdziale IX ust. 3 SIWZ.

### **III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie**

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

Zamawiający nie określa wymagań w tym zakresie.

### **III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia w/w warunek jeżeli wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzonej działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał naprawę (naprawy) nie mniej niż 12 kompletnych zespołów napędowych (silnik trakcyjny z zestawem kołowym) dla lokomotyw elektrycznych o prędkości konstrukcyjnej co najmniej 125 km/h oraz naprawę nie mniej niż 3 przetwornic dwumaszynowych dla lokomotyw elektrycznych o prędkości konstrukcyjnej co najmniej 125 km/h albo naprawę nie mniej niż 3 lokomotyw elektrycznych o prędkości konstrukcyjnej co najmniej 125 km/h, w zakres której wchodziła naprawa kompletnych zespołów napędowych (silnik trakcyjny z zestawem kołowym) oraz naprawa przetwornic dwumaszynowych. Za naprawy, spełniające wymogi niniejszego warunku, uznane zostaną usługi utrzymaniowe na Poziomie nie niższym niż P4 w rozumieniu Załącznika nr 3 do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12.10.2005 r. w sprawie ogólnych warunków technicznych eksploatacji pojazdów kolejowych (Dz.U. 2016 r. poz. 226).

Jeżeli wykonawca w dacie składania oferty wykonuje zamówienie, o którym mowa w niniejszym warunku, wskazany tam warunek uznaje się za spełniony, jeżeli do upływu terminu składania ofert, wykonawca wykonał naprawy, w ilości nie mniejszej niż określonej powyżej. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia powyższe wymagania może spełniać jeden, kilku lub łącznie wszyscy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego.

Minimalna požadovaná úroveň štandardov:

1. W celu potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej i zawodowej określonych powyżej Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą oświadczenia w Części IV Sekcja C pkt 1b) – w postaci wykazu usług wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania, i podmiotów na rzecz których zostały wykonane w -zakresie wymaganym przez Zamawiającego powyżej.
2. Dokumenty, które Wykonawca zobowiązany jest złożyć na żądanie Zamawiającego w trybie art. 26 ust.1 Ustawy PZP lub art. 26 ust. 2f Ustawy PZP -w celu potwierdzenia zdolności technicznej i zawodowej określonej powyżej Zamawiający żąda złożenia dowodów określających czy usługi wymienione w części IV Sekcja C pkt1b) JEDZ zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy. W przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje lub inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. UWAGA- Wykonawca, który wskaże w Części IV Sekcji C pkt 1b) JEDZ usługi wykonane /wykonywane na rzecz Zamawiającego również zobowiązany jest złożyć dowody o których mowa powyżej.
3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia dokumenty wskazane w pkt 2 powyżej Wykonawcy składają łącznie.
4. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej, polega na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a ust. 1 Ustawy PZP, Zamawiający wymaga przedłożenia dokumentów, o których mowa w Rozdziale IX ust. 3 pkt. 3.2. i pkt. 3.3 SIWZ dotyczących tych podmiotów.

### **III.1.6. Požadované zábezpeky a záruky**

1. Wykonawca składający ofertę zobowiązany do wniesienia wadium w wysokości 13 500 PLN.
2. Wykonawca, który uzyska zamówienie będzie zobowiązany do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 2 % maksymalnego wynagrodzenia brutto z tytułu realizacji przedmiotu zamówienia.

### **III.2. Podmienky týkajúce sa zákazky**

#### **III.2.2. Podmienky vykonania zákazky**

Szczegółowe warunki realizacji przedmiotu zamówienia określa wzór umowy stanowiący załącznik nr 5 do SIWZ.

## **Oddiel IV: Postup**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

#### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

#### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.2. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum: 17/01/2017 Miestny čas: 11:30

#### **IV.2.3. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

#### **IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

Poľština

#### **IV.2.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Ponuka musí platiť do: 17/03/2017

#### **IV.2.7. Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 17/01/2017 Miestny čas: 12:00

Miesto:

Otvarcie ofert nastąpi siedzibie Zamawiającego w Warszawie przy ul. Żelaznej 59a, 00-848 Warszawa III piętro sala 304 lub 301.

Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający zamieszcza na stronie internetowej informacje dotyczące: 1) kwoty, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia; 2) firm oraz adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie; 3) ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach.

## **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

### **VI.1.**

## **Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

### **VI.3. Doplňujúce informácie**

1. Informácia dla Wykonawców polegających na zasobach innych podmiotów, na zasadach określonych w art.22a Ustawy PZP:

1.1. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu, w stosownych sytuacjach w odniesieniu do Zamówienia, lub jego części, polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych. Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, musi udowodnić Zamawiającemu, że realizując Zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji Zamówienia.

1.2. W celu oceny, czy Wykonawca polegając na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów na zasadach określonych w art. 22a Ustawy PZP, będzie dysponował niezbędnymi zasobami w stopniu umożliwiającym należyte wykonanie Zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, Zamawiający żąda dokumentów, które określają w szczególności:

1.2.1. zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu;

1.2.2. sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu Zamówienia;

1.2.3. zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu Zamówienia;

1.3. Zamawiający ocenia, czy udostępniane Wykonawcy przez inne podmioty zdolności techniczne lub zawodowe, pozwalają na wykazanie przez Wykonawcę spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz bada, czy nie zachodzą wobec tego podmiotu podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 13-22 Ustawy Pzp i art. 24 ust. 5 pkt 1 Ustawy Pzp.

2. Szczegółowe informacje dotyczące warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw wykluczenia, które musi spełnić Wykonawca, zawarto w SIWZ Rozdział VIII Warunki Udziału w Postępowaniu.

3. Wykaz oświadczeń i dokumentów, które Każdy Wykonawca zobowiązany jest złożyć WRAZ Z OFERTĄ oraz wykaz doświadczeń i dokumentów jakie należy złożyć na odrębne wezwanie Zamawiającego zawarto w SIWZ Rozdział IX Wykaz Oświadczeń i Dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu i braku podstaw do wykluczenia.

### **VI.4. Postupy preskúmania**

#### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštová adresa: ul. Postępu 17a

Mesto/obec: Warszawa

PSC: 02-676

Štát: Poľsko

#### **VI.4.3. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

1. Wykonawcom i innym osobom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI tej Ustawy.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.
3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie tej Ustawy.
4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu:
  - 1) w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej – wobec treści ogłoszenia o zamówieniu,
  - 2) w terminie 10 dni od dnia przesłania Wykonawcy informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób,
  - 3) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – wobec czynności innych niż określone w pkt 1– 2.

#### **VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštová adresa: ul. Postępu 17a

Mesto/obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Štát: Poľsko

#### **VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

06/12/2016